

Nationaal Paritair Comité voor de sport

Commission paritaire nationale des sports

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 december 2006

Convention collective de travail du 21 décembre 2006

Aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen

Affectation de la cotisation groupes à risque

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst strekt ertoe initiatieven te ontwikkelen ter bevordering van de vorming en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werknemers.

Article 1^{er}- La présente convention collective de travail vise à développer des initiatives en vue de la formation et de l'emploi de groupes à risque parmi les travailleurs.

Art. 2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het Nationaal Paritair Comité voor de sport.

Art. 2 - La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et travailleurs ressortissant à la Commission paritaire nationale des sports.

Onder "werknemers" verstaat men het mannelijk en vrouwelijk personeel.

Par « travailleurs » on entend le personnel, masculin et féminin.

Art. 3 - Overeenkomstig artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2004 tot oprichting van een "Sociaal Fonds voor de Sport" en tot vaststelling van de statuten worden de bijdragen als volgt vastgesteld:

Art. 3 - Conformément à l'article 10 de la convention collective de travail du 26 mars 2004 visant la constitution d'un « Fonds Social pour le Sport » et la fixation des statuts, les cotisations sont fixées comme suit:

Voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006 zal elke werkgever een bijdrage storten ten beloop van 0,20 pct. van de bruto loonmassa van het derde kwartaal van 2007 zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Pour la période du 1er janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclus, chaque employeur versera une cotisation à concurrence de 0,20 pc. de la masse salariale brute du troisième trimestre 2007, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de sécurité sociale.

Voor de periode vanaf 1 januari 2007 tot en met 30 juni 2007 zal elke werkgever een bijdrage storten ten belope van 0,20 pct. van de bruto loonmassa van het derde kwartaal van 2007 zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Pour la période à partir du 1er janvier 2007 au 30 juin 2007 inclus, chaque employeur versera une cotisation à concurrence de 0,20 pc. de la masse salariale brute du troisième trimestre 2007, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale à l'Office national de sécurité sociale.

Voor de periode vanaf 1 juli 2007 zal elke werkgever een bijdrage storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ten belope van 0,10 pct. van de bruto loonmassa van elk kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Pour la période à partir du 1er juillet 2007 chaque employeur versera une cotisation à concurrence de 0,10 pc. de la masse salariale brute par trimestre comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de sécurité sociale

De verschuldigde bijdrage voor het derde kwartaal 2007 bedraagt bijgevolg in totaal 0,50 pct. van de

La cotisation due au troisième trimestre 2007 se totalise en conséquence à 0,50 pc. de la masse sala-

bruto loonmassa van het derde kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Het Sociaal Fonds voor de sport, met als zetel Boechoutlaan 9 te 1020 Brussel (BOIC), is gemachtigd om deze gelden in ontvangst te nemen.

Art. 4 - Deze bijdrage zal worden aangewend voor initiatieven ter bevordering van de vorming en tewerkstelling van de risicogroepen, zoals bepaald in artikel 5 van deze overeenkomst, alsook voor initiatieven die kaderen in het gelijke kansenbeleid.

Art. 5 - Als risicogroepen worden beschouwd:

- de laaggeschoolde werklozen en de langdurige werklozen, de deeltijds leerplichtigen, de herintreders, de laaggeschoolde werknemers, de werknemers die geconfronteerd worden met collectief ontslag, herstructurering of de introductie van nieuwe technologie;

- alle werknemers, ongeacht hun opleidingsniveau, van wie de functie bedreigd wordt zonder bijkomende vorming in de sector;
- werknemers waarvoor het Fonds bijzondere maatregelen nodig acht ;
- speciale aandacht gaat uit naar de jeugd, de arbeidsongeschikte werknemers, naar diegenen die tijdelijk hun sportieve activiteiten onderbreken en diegenen die zich op het einde van hun loopbaan bevinden.

Art. 6 - Het Sociaal Fonds voor de sport wordt paritair beheerd conform de statuten van het Fonds.

Art. 7 - De Raad van Bestuur van het in artikel 3 genoemde Sociaal Fonds zal de nodige schikkingen treffen om de bijdragen in ontvangst te nemen.

Art. 8 - De Raad van Bestuur van het in artikel 3 genoemde Sociaal Fonds zal de nodige initiatieven ontwikkelen om deze bijdrage te besteden zoals bepaald in de artikelen 4 en 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

riale brute du troisième trimestre, comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale.

Le Fonds social pour le sport ayant son siège social avenue de Bouchout 9 à 1020 Bruxelles (COIB), est mandaté de recevoir ces fonds.

Art. 4 - Ladite cotisation sera employée pour des initiatives de promotion de la formation et de l'emploi de groupes à risque, comme définis à l'article 5 de la présente convention collective de travail, ainsi que pour des initiatives dans le cadre de la politique de l'égalité des chances.

Art. 5 - Sont considérés comme groupes à risque :

- les chômeurs peu scolarisés et les chômeurs de longue durée, les personnes en âge d'obligation scolaire à temps partiel, les personnes qui réintègrent le marché de l'emploi, les travailleurs peu scolarisés, les travailleurs qui sont confrontés au licenciement collectif, à la restructuration ou à l'introduction de nouvelles technologies ;

- les travailleurs, quel que soit leur niveau de formation, dont la fonction est menacée sans formation supplémentaire dans le secteur ;
- travailleurs pour lesquels le Fonds estime nécessaire la prise de mesures particulières ;
- une attention spéciale est orientée vers les jeunes, les travailleurs incapable de travailler, ceux qui interrompent temporairement leurs activités sportives et ceux qui sont à la fin de leur carrière.

Art. 6 - Le Fonds social pour le sport est géré paritairement conformément aux statuts du Fonds.

Art. 7 - Le conseil d'administration du Fonds social mentionné à l'article 3 prendra les dispositions nécessaires pour la réception des cotisations.

Art. 8 - Le conseil d'administration du Fonds social mentionné à l'article 3 prendra les initiatives nécessaires pour l'utilisation de ces cotisations comme prévue aux articles 4 et 5 de la présente convention collective de travail.

Art. 9 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport op 26 maart 2004 inzake aanwending van de bijdrage voor de risicogroepen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 23 januari 2006 (B.S. 3 maart 2006)

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2006.

Zij wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij worden opgezegd met een opzeggingstermijn van zes maanden. Deze opzegging moet per aangetekende brief worden gericht aan de voorzitter van het Nationaal Paritair Comité voor de sport en aan de ondertekenende organisaties.

Art. 9 - La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail conclue en Commission paritaire nationale des sports du 26 mars 2004 relative à l'affectation de la cotisation groupes à risque, rendue obligatoire par arrêté royal du 23 janvier 2006 (M.B. 3 mars 2006)

La présente convention collective de travail prend effet au 1^{er} janvier 2006.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par la partie signataire la plus diligente moyennant un préavis de six mois. Cette dénonciation doit être adressée par lettre recommandée au président de la Commission paritaire nationale des sports et aux organisations signataires